



МІНІСТЕРСТВО ЗАКОРДОННИХ СПРАВ УКРАЇНИ

№ 72/23-612/1-2510

Міністерство Закордонних Справ України засвідчує свою повагу Посольству Російської Федерації в Україні та, посилаючись на статтю 12 Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Російської Федерації про спільні дії з організації будівництва транспортного переходу через Керченську протоку від 17 грудня 2013 року, має честь повідомити про намір України припинити дію зазначеної Угоди.

Українська Сторона виходить з того, що дія згаданої Угоди припиняється через шість місяців після отримання Російською Стороною цього повідомлення.

Українська Сторона просить Російську Сторону повідомити дату отримання цієї Ноти, а також підтвердити дату припинення дії вищезазначеної Угоди.



м. Київ, «8» жовтня 2014 року

**Посольство
Російської Федерації в Україні
м. Київ**

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

TRANSLATION

RU-4657



MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF UKRAINE

No. 72/23-612/1-2510

The Ministry of Foreign Affairs of Ukraine pays its compliments to the Embassy of the Russian Federation in Ukraine and, with reference to Article 12 of the Agreement between the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Government of the Russian Federation on Joint Steps to Organize the Construction of a Transport Crossing over the Kerch Strait dated December 17, 2013, has the honor to inform you of Ukraine's intention to cancel said Agreement.

The Ukrainian Side proceeds from the understanding that the aforementioned Agreement shall terminate six months after receipt of this notice by the Russian Side.

The Ukrainian Side requests that the Russian Side notify it of the date of receipt of this Note and confirm the date of termination of the aforementioned Agreement.

Kyiv, October 8, 2014

[seal:] Ministry of Foreign Affairs of Ukraine, identification code [illegible]

**Embassy
of the Russian Federation in Ukraine
Kyiv**